



Ordinanza concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata nel traffico stradale (OUMin)

Modifica del 22 novembre 2017

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 7 novembre 2007¹ concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata nel traffico stradale è modificata come segue:

Titolo

Ordinanza
concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata e
di altri mezzi a destinazione vincolata per il traffico stradale
(OUMin)

Ingresso

visti gli articoli 48, 49a capoverso 3, 60 e 62a capoverso 3 della legge federale
dell'8 marzo 1960² sulle strade nazionali (LSN);
visti gli articoli 12 capoverso 1, 13 capoverso 3, 14 capoverso 2, 17b capoverso 2 e
38 della legge federale del 22 marzo 1985³ concernente l'utilizzazione dell'imposta
sugli oli minerali a destinazione vincolata e di altri mezzi a destinazione vincolata
per il traffico stradale e aereo (LUMin),

Art. 1 cpv. 1

¹ La presente ordinanza disciplina l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a
destinazione vincolata e degli altri mezzi a destinazione vincolata per il traffico
stradale per:

- 1 RS 725.116.21
- 2 RS 725.11
- 3 RS 725.116.2

- a. il finanziamento delle strade nazionali;
- b. i contributi ai costi delle strade principali;
- c. i contributi ai provvedimenti intesi a migliorare l'infrastruttura di trasporto nelle città e negli agglomerati;
- d. i contributi non vincolati a opere.

Art. 4a Impianti nell'interesse dei Cantoni o di terzi

¹ Nel caso di impianti ai sensi dell'articolo 6 LSN che sono costruiti su domanda dei Cantoni o di terzi e che rispondono prevalentemente a interessi cantonali, regionali o locali (art. 8 cpv. 3 LUMin), l'Ufficio federale delle strade (USTRA) ha la competenza in particolare di valutare e realizzare i progetti nonché di determinare la data dell'attuazione. A tale riguardo tiene conto, oltre che degli interessi cantonali, regionali o locali, in particolare:

- a. dell'utilità dell'impianto per le strade nazionali;
- b. di eventuali interessi pubblici o privati in contrasto con la finalità dell'impianto;
- c. della successiva pianificazione delle attività di costruzione, sistemazione, esercizio e manutenzione delle strade nazionali.

² I costi supplementari a carico della Confederazione per la manutenzione edile e corrente dell'impianto sono capitalizzati. Da tali costi vengono detratti gli investimenti che la Confederazione può evitare grazie all'impianto, se gli investimenti presentano similitudini dal profilo funzionale, temporale e spaziale. Il tasso di capitalizzazione corrisponde alla media aritmetica della rendita delle obbligazioni decennali della Confederazione degli ultimi cinque anni. Il valore attuale dei costi supplementari annui è calcolato di regola su 25 anni.

³ A impianto completato, i Cantoni o i soggetti terzi corrispondono alla Confederazione i costi supplementari mediante un versamento unico. L'USTRA può autorizzare pagamenti rateali.

⁴ In presenza di più partecipanti, i costi sono ripartiti in proporzione all'utilità che essi ne traggono.

⁵ Un'eventuale partecipazione della Confederazione ai costi computabili dipende:

- a. per le fasi di potenziamento di cui all'articolo 5 capoverso 1 lettera a numero 2 della legge federale del 30 settembre 2016⁴ concernente il Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato, dall'utilità aggiuntiva dell'impianto rispetto alla variante di base della Confederazione;
- b. negli altri casi, dall'utilità dell'impianto per le strade nazionali.

⁴ RS 725.13

Art. 8 cpv. 2

² L'USTRA stabilisce caso per caso quali costi sono computabili come costi di manutenzione.

Titolo prima dell'art. 15a

Sezione 5: Contributi dei Cantoni a compensazione delle spese supplementari derivanti dall'integrazione di nuovi tratti nella rete delle strade nazionali

Art. 15a

¹ I contributi dei Cantoni volti a compensare le spese supplementari della Confederazione derivanti dall'integrazione di tratti nella rete delle strade nazionali (art. 5 LUMin) sono riportati nell'allegato 6.

² La fatturazione di eventuali importi residui di cui la Confederazione è creditrice nei confronti dei Cantoni interessati (art. 5 cpv. 3 lett. b LUMin) compete all'USTRA.

Art. 17 cpv. 2

² Esse sono calcolate in base alla lunghezza ponderata della strada, nella quale il criterio volume di traffico è valutato, in funzione della quantità di traffico, fino a un livello otto, mentre il criterio altitudine e carattere di strada di montagna è valutato, in funzione della topografia, fino a un livello sei.

Art. 18 Strade principali nelle regioni di montagna e nelle regioni periferiche
I Cantoni con strade principali nelle regioni di montagna e nelle regioni periferiche che ricevono contributi forfetari conformemente all'articolo 14 LUMin sono indicati nell'allegato 3.

Capitolo 4: Infrastrutture di trasporto nelle città e negli agglomerati

Art. 18a Programma traffico d'agglomerato

¹ Le infrastrutture che rendono più efficiente e durevole il sistema globale dei trasporti nelle città e negli agglomerati (art. 17a LUMin) sono sostenute nel quadro di un programma di sviluppo (programma traffico d'agglomerato).

² La prova che le condizioni di cui all'articolo 17c LUMin sono adempiute deve essere fornita mediante un programma d'agglomerato.

³ Il DATEC stabilisce i requisiti dei programmi d'agglomerato e disciplina in particolare:

- a. la procedura per la presentazione dei programmi;
- b. i criteri per l'esame dei programmi;
- c. i diritti e gli obblighi di collaborazione degli enti responsabili.

Art. 19 cpv. 3 e 4

³ Se più Comuni elencati nell'allegato 4 si aggregano per costituire un nuovo Comune, questo ha diritto ai contributi. Se un Comune elencato si aggrega con un Comune non elencato nell'allegato 4, il DATEC decide se il nuovo Comune costituito ha diritto ai contributi e adegua di conseguenza l'allegato 4.

⁴ Se durante l'elaborazione o l'esame di un programma d'agglomerato un Comune elencato nell'allegato 4 si aggrega con un Comune non elencato nell'allegato 4, il diritto ai contributi per il programma d'agglomerato in questione è mantenuto.

Art. 20 Richieste

Le richieste di contributi per infrastrutture di trasporto nelle città e negli agglomerati devono essere presentate all'Ufficio federale dello sviluppo territoriale nel quadro del programma d'agglomerato.

Art. 21a Contributi federali forfetari

¹ Nelle seguenti categorie, i contributi federali per provvedimenti con costi d'investimento fino a un determinato importo vengono versati a forfait:

- a. traffico lento;
- b. riqualifica e sicurezza dello spazio stradale;
- c. gestione del sistema dei trasporti;
- d. riqualifica di fermate di tram e autobus.

² Il DATEC, d'intesa con il Dipartimento federale delle finanze, disciplina l'importo dei costi d'investimento fino al quale i contributi federali sono versati a forfait.

³ Disciplina il calcolo dei contributi federali forfetari o ne determina le aliquote. Il calcolo e la determinazione delle aliquote si basano sulla qualità concettuale dei provvedimenti e sui costi standardizzati per unità di prestazione.

⁴ In casi giustificati, il DATEC può rinunciare alla forfetizzazione e calcolare il contributo federale secondo l'articolo 21.

Art. 22 Entità dei contributi

La partecipazione della Confederazione ai programmi d'agglomerato ammonta, in funzione della loro efficacia globale, al 30–50 per cento della somma dei costi computabili documentati secondo l'articolo 21 e dell'importo complessivo stabilito

dalla Confederazione per i provvedimenti secondo l'articolo 21a, ma non supera il contributo massimo fissato dall'Assemblea federale.

Art. 24 cpv. 3, 4 e 6

³ *Abrogato*

⁴ In base alla convenzione sulle prestazioni, l'Ufficio federale competente stabilisce con l'ente responsabile, nell'accordo sul finanziamento, le modalità di pagamento dei provvedimenti pronti per essere realizzati. Può convenire con l'ente responsabile che quest'ultimo realizzi i provvedimenti e che il contributo federale sia versato in un secondo tempo (prefinanziamento da parte dell'ente responsabile). Al momento della conclusione dell'accordo sul finanziamento non è necessario che i provvedimenti con contributo federale forfetario siano già pronti per essere realizzati.

⁶ *Abrogato*

Art. 24a cpv. 1 lett. a e d

¹ Il prefinanziamento da parte dell'ente responsabile può essere convenuto se:

- a. il provvedimento da realizzare è previsto nel corrispondente decreto federale relativo al programma Traffico d'agglomerato;
- d. l'accordo sul finanziamento prevede che il termine di versamento del contributo federale dipenda dalle condizioni quadro finanziarie del Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato; e

Art. 32 cpv. 3 e 5

³ Amministra il Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato e, d'intesa con l'Amministrazione federale delle finanze, fissa l'indice, la procedura e la prova del rincaro.

⁵ L'Ufficio federale dello sviluppo territoriale esamina i programmi d'agglomerato, prepara le convenzioni sulle prestazioni e ne verifica periodicamente il rispetto.

Art. 33a Disposizione transitoria della modifica del 22 novembre 2017

L'Ufficio federale dei trasporti rimane competente per l'accompagnamento dei progetti ferroviari e dei progetti dei trasporti pubblici per i quali la Confederazione ha deciso lo sblocco dei crediti prima del 1° gennaio 2016.

II

¹ Gli allegati 2 e 4 sono sostituiti dalla versione qui annessa.

² Alla presente ordinanza è aggiunto l'allegato 6 secondo la versione qui annessa.

III

¹ Fatto salvo il capoverso 2, la presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2018.

² L'articolo 15a nonché gli allegati 2 e 6 entrano in vigore il 1° gennaio 2020.

22 novembre 2017

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

Allegato 2
(art. 16 e 17)

Strade principali cui la Confederazione accorda contributi globali

Legenda:

- N = strada nazionale
H = strada principale
(#) = confine nazionale/confine cantonale
(N1//H4) = intersezione/svincolo strada nazionale//nodo strada principale
(...) = tratto interrotto
g (S/V) = ponderazione media volume di traffico
g (T/H) = ponderazione media altitudine e carattere di strada di montagna

Cantone	Strada n.	Tratto	Lunghezza km	g (S/V)	4×g (T/H)	Totale km ponderato
ZH	7	(AG)–Weiach–Rorbas–Pfunggen– Winterthur–Wülflingen (N1).	23,96	2,78	5,01	186,69
	13	(SH)–Feuerthalen–(TG).	2,58	2,68	4,33	18,09
	17	Zürich–Wiedikon (N3)–Meilen– Feldbach–(SG).	28,99	3,56	4,55	234,89
	388	(SZ)–Samstagern–Richterswil (N3).	2,68	2,86	4,27	19,09
		Quota percentuale	58,21			458,76 2,10
BE	1	Kirchberg (N1)–Langenthal–Aegerten– (AG).	29,68	2,22	4,47	198,59
	6	Unterbach (N8)–Meiringen (H226)– Innertkirchen (H11)–Handegg– Grimselpass–(VS).	39,01	2,00	10,46	486,11
	10	Ins (N20)–Müntschemier–(FR)–(...)– Muri (N6)–Langnau–Trubschachen– (LU)–(...)–(LU)–Kröschenbrunnen– (LU).	39,78	2,24	5,10	291,91
	11	(VD)–Saanen–Zweisimmen–Boltingen (H219)–Reidenbach–Wimmis (N6)– (...)–Innertkirchen (H6)–Gadmen– Sustenpass–(UR).	74,12	2,04	10,45	926,20
	219	Boltingen (H11)–Jaunpass–(FR).	10,57	2,00	12,53	153,66
	226	Brünigpass (N8)–Hausen–Meiringen (H6).	6,62	2,00	7,47	62,69
	18	(NE)–La Cibourg–(JU).	4,30	2,03	8,71	46,22
	30	La Cibourg (H18)–St-Imier–Sonceboz– (N16).	26,02	2,00	6,11	211,11
		Quota percentuale	230,10			2 376,48 10,89

Cantone	Strada n.	Tratto	Lunghezza km	g (S/V)	4×g (T/H)	Totale km ponderato
LU	2	Luzern-Kriens (N2)–Luzern- Pilatusplatz (H4)–Meggen–(SZ).	10,44	3,07	4,32	77,20
	4	Luzern-Zentrum (N2)–Luzern- Pilatusplatz (H2).	0,30	2,80	4,00	2,05
	10	(BE)–Dürrenbach–(BE)–(...)–(BE)– Wiggen–Schüpfheim–Wohlhusen– Werthenstein–Malters–Emmen-Süd (N2).	48,51	2,26	5,45	374,03
	2b	(SZ)–Greppen–Weggis–Vitznau–(SZ).	12,19	2,00	5,64	93,04
		Quota percentuale	71,43			546,32 2,50
UR	2	Flüelen (N4)–Aldorf–Erstfeld (N2).	8,01	2,20	4,71	55,34
	11	(BE)–Färnigen–Wassen (N2).	18,40	2,00	15,69	325,57
	17	(GL)–Klausenpass–Unterschächen– Aldorf (H2).	36,59	2,00	12,51	530,82
	19	(VS)–Realp–Hospental (N2)–(...)– Andermatt-Nord (N2)–(GR).	29,01	2,00	15,65	511,96
		Quota percentuale	92,00			1 423,69 6,52
SZ	2	(LU)–Küssnacht–Küssnacht (N4).	6,25	2,83	5,29	50,76
	8	(SG)–Hürden–Pfäffikon (N3)–(...)– Schindellegi (N3)–Biberbrugg– Rothenthurm–Sattel–Chaltbach– Schwyz (N4).	30,18	2,98	7,14	305,47
	388	(ZH)–Schindellegi (H8).	2,49	2,29	6,12	20,94
	2b	Küssnacht (H2)–(LU)–(...)–(LU)– Gersau–Brunnen-Nord (N4).	15,20	2,07	7,03	138,36
	371	Goldau (N4)–Steinerberg–Sattel (H8).	11,47	2,06	5,25	83,84
	Quota percentuale	65,60			599,37 2,75	
OW	374	(NW)–Engelberg.	9,30	2,00	8,53	97,90
		Quota percentuale	9,30			97,90 0,45
NW	374	Stans-Süd (N2)–Wolfenschiessen– (OW).	10,56	2,22	4,33	69,15
		Quota percentuale	10,56			69,15 0,32
GL	17	Glarus (N17)–Linthal–(UR).	27,58	2,02	7,38	259,30
		Quota percentuale	27,58			259,30 1,19
ZG	4	Baar (N14)–Neufeld–Zug.	3,21	3,93	4,00	25,47
		Quota percentuale	3,21			25,47 0,12

Cantone	Strada n.	Tratto	Lunghezza km	g (S/V)	4×g (T/H)	Totale km ponderato
FR	10	(BE)–Kerzers (N1).	3,12	2,00	4,92	21,60
	182	Rive droite de la Sarine–Pont de la Poya–Fribourg–Nord (N12).	2,24	2,14	14,32	36,89
	189	Bulle (N12)–Charmey–Jaun.	24,68	2,10	9,15	277,69
	190	La Tour-de-Trême (H189)–Montbovon –(VD).	16,28	2,01	6,59	140,06
	505	Jaun–(BE).	4,39	2,00	12,71	64,56
		Quota percentuale	50,71			540,81 2,48
SO	2	Olten (H5)–(AG).	0,89	4,98	4,01	7,98
	5	Egerkingen (N2)–Hägendorf–Olten (H2)–(...)–Olten (H2)–Schönenwerd– Wöschnau–(AG).	20,52	3,52	4,97	174,30
	5a	Solothurn–West (N5)–Kreisel Biel- strasse.	1,69	5,18	15,10	34,33
		Quota percentuale	23,10			216,61 0,99
BS	320	Rheinhafen–Neuhausstrasse–Basel- Kleinhüningen (N2).	2,32	2,11	7,08	21,28
		Quota percentuale	2,32			21,28 0,10
BL	2	Sissach (N2)–Umfahrung Sissach.	2,67	6,09	19,38	68,00
		Quota percentuale	2,67			68,00 0,31
SH	13	Schaffhausen–Süd (N4)–(ZH)–(...)– (TG)–Stein a. Rhein–(TG).	1,82	2,26	5,10	13,42
	332	(D)–Ramsen–Hemishofen–(TG).	4,72	2,00	4,58	31,01
	4	(D)–Bargen–Merishausen– Schaffhausen–Schweizerbild(N4).	11,36	2,00	5,08	80,47
		Quota percentuale	17,90			124,89 0,57
AR	470	(SG)–Herisau (H8).	1,27	3,70	5,78	12,05
	8	(N25)–Waldstatt–(SG).	6,05	2,00	7,16	55,41
	447	(SG)–Teufen–Gais (H448).	11,14	2,22	8,74	122,09
	448	(SG)–Schwägalp–Urnäsch (H462)– (AI)–(...)–(AI)–Gais (H447).	12,94	2,00	8,96	141,76
	462	Urnäsch (H448)–Waldstatt (H8).	6,23	2,00	6,88	55,37
		Quota percentuale	37,63			386,67 1,77
AI	448	(AR)–Gonten–Appenzell–(AR).	13,25	2,01	7,00	119,42
		Quota percentuale	13,25			119,42 0,55

Cantone	Strada n.	Tratto	Lunghezza km	g (S/V)	4×g (T/H)	Totale km ponderato	
SG	8	(AR)–St. Peterzell–Lichtensteig (H16)–(...)–(H16)–Neuhaus– Eschenbach (N15)–(...)–Jona (N15)– Rapperswil–(SZ).	34,17	2,58	5,86	288,35	
	16	Wil (N1)–(TG)–(...)–(TG)–Bütschwil– Lichtensteig–Neu St. Johann– Wildhaus–Gams–Buchs–Buchs (N13).	65,34	2,31	7,20	621,22	
	17	(ZH)–Kempraten–Rapperswil (N15).	3,99	3,84	4,07	31,58	
	433	Gams (H16)–Haag (N13)–(FL).	3,97	2,16	4,38	25,99	
	447	St. Gallen–Kreuzbleiche (N1)–(AR).	2,29	2,75	6,03	20,07	
	448	Neu St. Johann (H16)–Rietbad–(AR).	10,61	2,00	8,87	115,25	
	470	Gossau (N1)–(AR).	3,36	4,00	5,03	30,30	
				123,72			1 132,75
			Quota percentuale				5,19
	GR	3	Chur–Süd (N13)–Lenzerheide– Tiefencastel (N29)–(...)–Silvaplana (H27)–Malojapass–Castasegna–(I).	61,64	2,00	12,40	887,67
19		(UR)–Disentis–Flims–Reichenau (N13).	71,71	2,02	11,69	983,20	
27		Silvaplana (H3)–Punt Muragl– Samedan–Zernez–Martina–(A).	89,39	2,01	14,06	1436,86	
28		Klosters–Davos–Flüelapass–Susch (H27)–(...)–Zernez (H27)–Ofenpass– Müstair–(I).	74,30	2,00	15,17	1275,44	
29		Punt Muragl (H27)–Passo del Bernina– Poschiavo–Campocologno–(I).	49,62	2,00	12,84	736,48	
416		Disentis (H19)–Lukmanierpass–(TI).	19,96	2,00	16,05	360,38	
417		Tiefencastel (N29)–Wiesen–Davos (H28).	33,51	2,00	13,97	535,05	
				400,13			6 215,07
			Quota percentuale				28,48
AG		1	(BE)–Murgenthal–Rothrist (N1).	7,83	2,98	4,18	56,10
	2	(SO)–Aarburg–Rothrist (N1).	3,46	4,40	11,68	55,63	
	5	(SO)–Aarau–Rohr–(...)–Aarau–Ost (N1)–Brugg–Untersiggenthal– Döttingen–(D).	32,49	3,09	4,88	258,78	
	7	Eiken (N3)–Laufenburg–Koblenz (H5)–(...)–Koblenz (H5)–Bad Zurzach –Kaiserstuhl–(ZH).	39,92	2,26	5,21	298,34	
	24	Aarau–West (N1)–Unterentfelden– Aarau (H5).	6,35	4,05	4,45	54,00	
	295	Station Siggenthal (H5)– Untersiggenthal–Baden–Neuenhof (N1).	10,02	3,44	4,88	83,32	
				100,07			806,17
			Quota percentuale				3,69

Cantone	Strada n.	Tratto	Lunghezza km	g (S/V)	4×g (T/H)	Totale km ponderato
TG	13	(ZH)–Neuparadies–Diessenhofen– Rheinklingen–Wagenhausen–(SH)– (...)-(SH)–Eschenz–Steckborn– Kreuzlingen–Romanshorn–Arbon–West (N23).	63,75	2,32	4,17	413,87
	16	(SG)–Rickenbach–(SG).	0,59	4,64	7,29	7,05
	332	(SH)–Wagenhausen (H13).	0,94	2,00	7,21	8,61
		Quota percentuale	65,28			429,54 1,97
TI	13	Ascona (N13)–Brissago–(I).	9,69	3,10	10,71	133,88
	398	(I)–Agno (H399).	4,88	4,40	5,69	49,23
	399	Agno (H398)–Lugano Nord (N2)–(...)- Lugano Nord (N2)–Lugano (Cassarate).	7,31	3,97	11,57	113,53
	405	(I)–Dirinella–Gerra–Gambarogno– Bivio di Quartino (N13).	12,47	2,05	6,22	103,11
	416	(GR)–Passo del Lucomagno–Olivone– Biasca (N2).	41,06	2,00	9,72	481,42
	560	(I)–Camedo–Intragna–Tegna–Ascona (N13).	18,28	2,17	8,77	199,91
	Quota percentuale	93,68			1 081,09 4,95	
VD	1	Lausanne–Vennes (N9)–Payerne (H181).	38,08	2,26	5,35	289,90
	11	Aigle (N9)–Le Sépey–Col des Mosses– Château-d'Oex–Rougemont–(BE).	44,27	2,03	11,03	577,77
	21	(VS)–St-Triphon (N9).	0,25	5,20	8,28	3,33
	144	Villeneuve (N9)–(VS).	4,64	2,08	7,16	42,81
	190	(FR)–Rossinière–Château-d'Oex (H11).	8,92	2,00	9,00	98,14
	123	Nyon (N1)–St-Cergue– La Cure – (F).	19,13	2,03	8,21	195,78
	181	Payerne (H1)–Payerne (N1).	4,08	2,06	5,99	32,81
	Quota percentuale	119,35			1 240,55 5,68	

Cantone	Strada n.	Tratto	Lunghezza km	g (S/V)	4×g (T/H)	Totale km ponderato
VS	6	(BE)–Gletsch (H19).	6,02	2,00	16,43	110,87
	19	Brig–Glis (N9)–Fiesch–Münster– Gletsch – (UR).	59,42	2,00	12,78	878,32
	21	(F)–Bouveret–Les Evouettes (H144)– (...)–Monthey (H201)–(VD)–(...)– Portal du tunnel du Gd-St-Bernhard (N21)–Col du Grand-St-Bernard–(I).	15,38	2,34	10,19	192,74
	144	(VD)–Les Evouettes (H21).	0,32	2,00	20,46	7,18
	201	Pas de Morgins (F)–Monthey (H21).	18,37	2,22	10,62	235,79
	203	Martigny-Croix (N21)–La Forclaz– Trient–(F).	21,52	2,00	13,27	328,64
	206a	Sion Est (N9)–La Muraz.	3,41	2,43	12,25	50,09
	212	Visp–West (N9)–Stalden–Saas Grund.	19,14	2,03	13,01	287,79
	213	Stalden (H212)–Täsch.	21,18	2,00	13,53	328,99
			Quota percentuale	164,76		
NE	10	(F)–Les Verrières–Fleurier–Rochefort– Neuchâtel–Vauseyon (N20).	39,05	2,11	7,72	383,73
	18	La Chaux-de-Fonds (N20)–(BE).	6,78	2,10	8,98	75,15
		Quota percentuale	45,83			458,87 2,10
GE	101	(F)–Meyrin (N1)–(...)–Meyrin (N1)– Genève-Cornavin (H105/106).	7,45	5,21	6,03	83,80
	105	Genève-Cornavin (H101/106)– Vésenaz–La Pallanterie–Maisons Neuves–(F).	11,72	5,18	5,40	124,03
	106	Genève-Cornavin (H101/105)–Aéro- port (N1)–(...)–Aéroport (N1)–(F).	5,47	3,70	6,17	53,98
	111	La Praille (N1)–Carouge–Pont d'Arve– Florissant–Thônex–(F).	7,62	4,00	5,63	73,43
		Quota percentuale	32,26			335,25 1,54
JU	18	(BE)–Saignelégier–Glovelier (N16).	35,78	2,00	8,40	371,96
		Quota percentuale	35,78			371,96 1,70
CH		Totale	1 896,41			21 825,77

Allegato 4
(art. 19)

Città e agglomerati aventi diritto ai contributi

Aarau

Comuni: Aarau, Biberstein, Buchs (AG), Eppenberg-Wöschnau, Erlinsbach (AG), Erlinsbach (SO), Gretzenbach, Gränichen, Hirschthal, Küttigen, Muhen, Niedergösgen, Oberentfelden, Schöftland, Schönenwerd, Suhr, Unterentfelden

Aldorf

Comuni: Aldorf (UR), Attinghausen, Bürglen (UR), Erstfeld, Flüelen, Schattdorf, Seedorf (UR), Silenen

Amriswil–Romanshorn

Comuni: Amriswil, Hefenhofen, Romanshorn, Salmsach, Uttwil

Appenzell

Comune: Appenzell, Rüte, Schwendi

Arbon–Rorschach

Comuni: Arbon, Goldach, Horn, Lutzenberg, Rheineck, Rorschach, Rorschacherberg, Steinach, Thal, Tübach

Baden–Brugg

Comuni: Baden, Birmenstorf (AG), Birr, Birrhard, Brugg, Ennetbaden, Fislisbach, Freienwil, Gebenstorf, Hausen (AG), Lupfig, Mellingen, Mülligen, Neuenhof, Niederrohrdorf, Oberrohrdorf, Obersiggenthal, Remigen, Riniken, Turgi, Untersiggenthal, Wettingen, Windisch, Würenlingen

Basel

Comuni: Aesch (BL), Allschwil, Arboldswil, Arisdorf, Arlesheim, Augst, Basel, Bettingen, Biel-Benken, Binningen, Birsfelden, Blauen, Bottmingen, Breitenbach, Brislach, Bubendorf, Buckten, Buus, Bättwil, Böckten, Büren (SO), Büsserach, Diegten, Diepflingen, Dornach, Duggingen, Ettingen, Frenkendorf, Füllinsdorf, Gelterkinden, Gempen, Giebenach, Grellingen, Hellikon, Hersberg, Himmelried,

Hochwald, Hofstetten-Flüh, Hölstein, Itingen, Kaiseraugst, Kleinlützel, Känerkinden, Lampenberg, Laufen, Lausen, Liestal, Lupsingen, Magden, Maisprach, Mumpf, Muttenz, Möhlin, Münchenstein, Nenzlingen, Niederdorf, Nuglar-St. Pantaleon, Nunningen, Nusshof, Oberdorf (BL), Obermumpf, Oberwil (BL), Olsberg, Ormalingen, Pfeffingen, Pratteln, Ramllinsburg, Reigoldswil, Reinach (BL), Rheinfelden, Rickenbach (BL), Riehen, Rodersdorf, Röschenz, Rümplingen, Rünenberg, Schönenbuch, Seewen, Seltisberg, Sissach, Tecknau, Tenniken, Therwil, Thürnen, Wahlen, Wegenstetten, Wenslingen, Wintersingen, Witterswil, Wittinsburg, Zeiningen, Ziefen, Zullwil, Zunzgen, Zuzgen, Zwingen

Comuni esteri: Attenschwiller, Bad Bellingen, Bartenheim, Berentzwiller, Binzen, Blotzheim, Brinckheim, Buschwiler, Durmenach, Efringen-Kirchen, Eimeldingen, Ferrette, Fischingen, Folgensbourg, Grenzach-Wyhlen, Hagenthal-le-Bas, Hagenthal-le-Haut, Hasel, Hausen im Wiesental, Helffrantzkirch, Huningue, Hégenheim, Hésingue, Inzlingen, Kandern, Kappelen, Kembs, Knoeringue, Koetzingue, Leymen, Lörrach, Magstatt-le-Bas, Maulburg, Michelbach-le-Bas, Michelbach-le-Haut, Muespach, Muespach-le-Haut, Neuwiller, Niffer, Oberdorf, Ranspach-le-Bas, Ranspach-le-Haut, Rantzwiller, Rheinfelden (Baden), Riespach, Roppentzwiller, Roseau, Rümmlingen, Saint-Louis, Schallbach, Schliengen, Schopfheim, Schwörstadt, Sierentz, Steinen, Stetten, Uffheim, Vieux-Ferrette, Village-Neuf, Waldighofen, Waltenheim, Weil am Rhein, Wentzwiller, Wittlingen, Zell im Wiesental

Bellinzona

Comuni: Arbedo-Castione, Bellinzona, Cadenazzo, Lumino, San Vittore, Sant'Antonino

Bern

Comuni: Allmendingen, Belp, Bern, Biglen, Bolligen, Bremgarten bei Bern, Bäriswil, Bösinggen, Diemerswil, Fraubrunnen, Frauenkappelen, Grossehöchstetten, Hindelbank, Ittigen, Jaberg, Jegenstorf, Kaufdorf, Kehrsatz, Kiesen, Kirchdorf (BE), Kirchlindach, Konolfingen, Köniz, Laupen, Mattstetten, Meikirch, Moosseedorf, Muri bei Bern, Mühlethurnen, Münchenbuchsee, Münsingen, Neuenegg, Oppligen, Ostermundigen, Rubigen, Schlosswil, Schmitten (FR), Schüpfen, Stettlen, Toffen, Urtenen-Schönbühl, Uttigen, Vechigen, Wichtrach, Wohlen bei Bern, Worb, Wännewil-Flamatt, Zollikofen, Zäziwil

Biel/Bienne

Comuni: Aegerten, Bellmund, Biel/Bienne, Brügg, Evillard, Ipsach, Jens, Meini-berg, Möriegen, Nidau, Orpund, Orvin, Pieterlen, Port, Péry-La Heutte, Safnern, Sauge, Scheuren, Schwadernau, Studen (BE), Sutz-Lattrigen, Twann-Tüscherz, Worben

Brig–Visp

Comuni: Ausserberg, Baltschieder, Bitsch, Brig-Glis, Bürchen, Eggerberg, Lalden, Mörel-Filet, Naters, Niedergesteln, Raron, Ried-Brig, Termen, Visp, Zeneggen

Buchs

Comuni: Buchs (SG), Gams, Grabs, Sevelen

Comuni esteri: Balzers, Eschen, Gamprin, Mauren, Ruggell, Schaan, Schellenberg, Triesen, Triesenberg, Vaduz

Bulle

Comuni: Broc, Bulle, Echarlens, Le Pâquier (FR), Marsens, Morlon, Riaz, Vuadens

Burgdorf

Comuni: Aefligen, Burgdorf, Kirchberg (BE), Lyssach, Oberburg, Rütligen-Alchenflüh

Chiasso–Mendrisio

Comuni: Balerna, Breggia, Brusino Arsizio, Castel San Pietro, Chiasso, Coldrerio, Mendrisio, Morbio Inferiore, Novazzano, Riva San Vitale, Stabio, Vacallo

Comuni esteri: Albavilla, Albese con Cassano, Albiolo, Alserio, Alzate Brianza, Anzano del Parco, Beregazzo con Figliaro, Binago, Bizzarone, Blevio, Brienno, Brunate, Bulgarograsso, Cagno, Capiago Intimiano, Carate Urio, Casnate con Bernate, Cassina Rizzardi, Cavallasca, Cernobbio, Clivio, Como, Drezzo, Faggeto Lario, Faloppio, Fino Mornasco, Gironico, Grandate, Laglio, Lipomo, Luisago, Lurate Caccivio, Maslianico, Moltrasio, Montano Lucino, Montorfano, Nesso, Olgiate Comasco, Oltrona di San Mamette, Orsenigo, Parè, Pognana Lario, Rodero, Ronago, Saltrio, San Fermo della Battaglia, Senna Comasco, Solbiate, Tavernerio, Torno, Uggiate-Trevano, Valmorea, Viggìù, Villa Guardia

Chur

Comuni: Bonaduz, Chur, Churwalden, Domat/Ems, Felsberg, Haldenstein, Landquart, Malans, Rhäzüns, Tamins, Trimmis, Trin, Untervaz, Zizers

Davos

Comune: Davos

Delémont

Comuni: Boécourt, Courrendlin, Courroux, Courtételle, Delémont, Develier, Rossemaison, Soyhières, Val Terbi

Einsiedeln

Comune: Einsiedeln

Frauenfeld

Comuni: Felben-Wellhausen, Frauenfeld, Gachnang

Fribourg

Comuni: Arconciel, Avry, Belfaux, Corminboeuf, Cottens (FR), Courtepin, Düdingen, Ependes (FR), Ferpicloz, Fribourg, Giffers, Givisiez, Granges-Paccot, Grolley, Hauterive (FR), La Brillaz, La Sonnaz, Le Gibloux, Le Mouret, Marly, Matran, Misery-Courtion, Neyruz (FR), Prez-vers-Noréaz, Senèdes, Tafers, Tentlingen, Villars-sur-Glâne, Villarsel-sur-Marly

Genève

Comuni: Aire-la-Ville, Anières, Arnex-sur-Nyon, Arzier, Avully, Avusy, Bardonnex, Bassins, Begnins, Bellevue, Bernex, Bogis-Bossey, Borex, Bursinel, Bursins, Carouge (GE), Cartigny, Chancy, Chavannes-de-Bogis, Chavannes-des-Bois, Choulex, Chésèrèx, Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg, Coinsins, Collex-Bossy, Collonge-Bellerive, Cologny, Commugny, Confignon, Coppet, Corsier (GE), Crans-près-Céligny, Crassier, Céligny, Dardagny, Duillier, Dully, Eysins, Founex, Genolier, Genthod, Genève, Gilly, Gingins, Givrins, Gland, Grens, Gy, Hermance, Jussy, La Rippe, Laconnex, Lancy, Le Grand-Saconnex, Le Vaud, Meinier, Meyrin, Mies, Mont-sur-Rolle, Nyon, Onex, Perly-Certoux, Plan-les-Ouates, Prangins, Pregny-Chambésy, Presinge, Puplinge, Rolle, Russin, Saint-Cergue, Satigny, Signy-Avenex, Soral, Tannay, Thônex, Troinex, Trélex, Vandoeuvres, Vernier, Versoix, Veyrier, Vich

Comuni esteri: Ambilly, Andilly, Annemasse, Arbusigny, Archamps, Arthaz-Pont-Notre-Dame, Ballaison, Beaumont, Bonne, Bons-en-Chablais, Bossey, Boège, Cessy, Challex, Chens-sur-Léman, Chevry, Clarafond-Arcine, Collonges-sous-Salève, Contamine-sur-Arve, Cornier, Cranves-Sales, Crozet, Divonne-les-Bains, Douvaine, Feigères, Ferney-Voltaire, Fillinges, Gaillard, Gex, Grilly, Habère-Poche, Jonzier-Épagny, Juvigny, La Tour, Loisin, Lucinges, Machilly, Marcellaz, Messery, Monnetier-Mornex, Nangy, Nernier, Neydens, Ornex, Peillonnex, Pers-Jussy, Présilly, Prévessin-Moëns, Reigner-Esery, Saint-Blaise, Saint-Cergues, Saint-Genis-Pouilly, Saint-Jean-de-Gonville, Saint-Jean-de-Tholome, Saint-Julien-en-Genevois,

Sauverny, Scientrier, Sergy, Ségny, Thoiry, Valleiry, Veigy-Foncenex, Vers, Veronnex, Villard, Ville-en-Sallaz, Ville-la-Grand, Viry, Viuz-en-Sallaz, Vulbens, Vétraz-Monthoux, Yvoire, Échenevex, Étrembières

Glarus

Comuni: Glarus, Glarus Nord

Grenchen

Comuni: Bettlach, Grenchen, Lengnau (BE)

Interlaken

Comuni: Bönigen, Gsteigwiler, Interlaken, Matten bei Interlaken, Ringgenberg (BE), Unterseen, Wilderswil

Kreuzlingen

Comuni: Bottighofen, Gottlieben, Kreuzlingen, Münsterlingen, Tägerwilen

Comuni esteri: Allensbach, Konstanz, Universitätsstadt, Reichenau

La Chaux-de-Fonds – Le Locle

Comuni: La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Les Brenets

Comuni esteri: Les Fins, Montlebon, Morteau, Villers-le-Lac

Lachen

Comuni: Altendorf, Galgenen, Lachen, Reichenburg, Schübelbach, Tuggen, Wangen (SZ)

Langenthal

Comune: Langenthal

Lausanne

Comuni: Aclens, Apples, Assens, Aubonne, Belmont-sur-Lausanne, Bercher, Biolley-Orjulaz, Bottens, Bourg-en-Lavaux, Boussens, Bremblens, Bretigny-sur-Morrens, Buchillon, Bussigny-près-Lausanne, Bussy-Chardonney, Chavannes-près-

Renens, Chavornay, Cheseaux-sur-Lausanne, Chexbres, Chigny, Cossonay, Crissier, Cugy (VD), Daillens, Denens, Denges, Echallens, Echandens, Echichens, Eclépens, Ecublens (VD), Epalinges, Etagnières, Etoy, Froideville, Gollion, Jorat-Menthue, Jorat-Mézières, Jouxens-Mézery, La Sarraz, Lausanne, Le Mont-sur-Lausanne, Lonay, Lully (VD), Lussy-sur-Morges, Lutry, Mex (VD), Montilliez, Montpreveyres, Montricher, Morges, Morrens (VD), Pampigny, Paudex, Penthaz, Penthaaz, Poliez-Pittet, Prilly, Préverenges, Pully, Renens (VD), Rivaz, Romanel-sur-Lausanne, Romanel-sur-Morges, Saint-Barthélemy (VD), Saint-Prex, Saint-Sulpice (VD), Savigny, Servion, Sullens, Tolochenaz, Villars-Sainte-Croix, Villars-le-Terroir, Villars-sous-Yens, Vuarrens, Vufflens-la-Ville, Vufflens-le-Château, Yens

Lenzburg

Comuni: Holderbank (AG), Hunzenschwil, Lenzburg, Möriken-Wildegg, Niederlenz, Rupperswil, Schafisheim, Staufen

Locarno

Comuni: Ascona, Avegno Gordevio, Brione sopra Minusio, Centovalli, Cugnasco-Gerra, Gambarogno, Gordola, Lavertezzo, Locarno, Losone, Maggia, Minusio, Muralto, Orselina, Ronco sopra Ascona, Tenero-Contra, Terre di Pedemonte

Lugano

Comuni: Agno, Alto Malcantone, Aranno, Bedano, Bedigliora, Bioggio, Bissone, Cademario, Cadempino, Canobbio, Capriasca, Caslano, Collina d'Oro, Comano, Croglio, Cureglia, Curio, Grancia, Gravesano, Lamone, Lugano, Magliaso, Manno, Maroggia, Massagno, Melano, Melide, Mezzovico-Vira, Monteceneri, Monteggio, Morcote, Muzzano, Neggio, Novaggio, Origgio, Paradiso, Ponte Capriasca, Ponte Tresa, Porza, Pura, Rovio, Savosa, Sorengo, Torricella-Taverne, Vernate, Vezia, Vico Morcote

Comuni esteri: Bene Lario, Cadegliano-Viconago, Campione d'Italia, Carlazzo, Corrido, Cremenaga, Cugliate-Fabiasco, Lavena Ponte Tresa, Marchirolo, Porlezza, San Bartolomeo Val Cavargna, Valsolda

Luzern

Comuni: Adligenswil, Buchrain, Dierikon, Ebikon, Emmen, Eschenbach (LU), Gisikon, Hergiswil (NW), Hildisrieden, Honau, Horw, Inwil, Kriens, Küsnacht (SZ), Luzern, Malters, Meggen, Neuenkirch, Rain, Root, Rothenburg, Udligenswil

Lyss

Comune: Lyss

Martigny

Comuni: Martigny, Martigny-Combe

Monthey

Comuni: Aigle, Bex, Collombey-Muraz, Massongex, Monthey, Ollon, Troistorrens

Neuchâtel

Comuni: Bevaix, Boudry, Corcelles-Cormondrèche, Cornaux, Cortaillod, Cressier (NE), Hauterive (NE), La Tène, Le Landeron, Milvignes, Neuchâtel, Peseux, Rochefort, Saint-Blaise, Val-de-Ruz, Valangin

Olten–Zofingen

Comuni: Aarburg, Boningen, Brittnau, Dulliken, Däniken, Egerkingen, Gunzgen, Hägendorf, Härkingen, Kappel (SO), Lostorf, Neuendorf, Niederbuchsiten, Oberbuchsiten, Obergösgen, Oftringen, Olten, Rickenbach (SO), Rothrist, Starrkirch-Wil, Strengelbach, Trimbach, Wangen bei Olten, Wikon, Winznau, Zofingen

Rapperswil–Jona–Rüti

Comuni: Dürnten, Eschenbach (SG), Rapperswil-Jona, Rüti (ZH), Schmerikon, Uznach

Rheintal

Comuni: Altstätten, Au (SG), Balgach, Berneck, Diepoldsau, Eichberg, Marbach (SG), Rebstein, St. Margrethen, Widnau

Comuni esteri: Alberschwende, Altach, Bildstein, Bregenz, Dornbirn, Eichenberg, Feldkirch, Frastanz, Fraxern, Fußach, Gaißau, Göfis, Götzis, Hard, Hohenems, Hohenweiler, Höchst, Hörbranz, Kennelbach, Klaus, Koblach, Krumbach, Längenegg, Lauterach, Lingenau, Lochau, Lustenau, Meiningen, Mäder, Rankweil, Röthis, Satteins, Schwarzach, Sulz, Sulzberg, Viktorsberg, Weiler, Wolfurt, Zwischenwasser

Sarnen

Comune: Sarnen

Schaffhausen

Comuni: Beringen, Büttenhardt, Dachsen, Dörflingen, Feuerthalen, Flurlingen, Laufen-Uhwiesen, Lohn (SH), Löhningen, Merishausen, Neuhausen am Rheinfall, Schaffhausen, Siblingen, Stetten (SH), Thayngen

Comune estere: Büsingen am Hochrhein

Schwyz

Comuni: Ingenbohl, Schwyz, Steinen

Sierre

Comuni: Chalais, Chippis, Crans-Montana, Miège, Sierre, Venthône, Veyras

Sion

Comuni: Arbaz, Ardon, Ayent, Conthey, Grimisuat, Grône, Saint-Léonard, Savièse, Sion, Vex, Veysonnaz, Vétroz

Solothurn

Comuni: Balm bei Günsberg, Bellach, Biberist, Deitingen, Derendingen, Feldbrunnen-St. Niklaus, Gerlafingen, Günsberg, Halten, Horriwil, Hubersdorf, Kriegstetten, Langendorf, Lohn-Ammannsegg, Lommiswil, Luterbach, Oberdorf (SO), Obergerlafingen, Oekingen, Recherswil, Riedholz, Rüttenen, Solothurn, Subingen, Ziebach, Zuchwil

St. Gallen

Comuni: Andwil (SG), Berg (SG), Eggersriet, Flawil, Gaiserwald, Gossau (SG), Herisau, Mörschwil, Roggwil (TG), Speicher, St. Gallen, Teufen (AR), Untereggen, Waldstatt, Wittenbach

St.Moritz

Comuni: Bever, Celerina/Schlarigna, La Punt-Chamues-ch, Pontresina, Samedan, Sils im Engadin/Segl, Silvaplana, St. Moritz

Stans

Comuni: Beckenried, Buochs, Ennetbürgen, Ennetmoos, Oberdorf (NW), Stans, Stansstad

Stein

Comuni: Münchwilen (AG), Stein (AG), Wallbach

Comune estere: Bad Säckingen

Thun

Comuni: Heimberg, Hilterfingen, Oberhofen am Thunersee, Seftigen, Spiez, Steffisburg, Thierachern, Thun, Uetendorf

Vevey–Montreux

Comuni: Attalens, Blonay, Bossonnens, Chardonne, Châtel-Saint-Denis, Corseaux, Corsier-sur-Vevey, Jongny, La Tour-de-Peilz, Montreux, Noville, Remaufens, Rennaz, Saint-Légier-La Chiésaz, Vevey, Veytaux, Villeneuve (VD)

Wil

Comuni: Eschlikon, Jonschwil, Münchwilen (TG), Oberbüren, Oberuzwil, Rickenbach (TG), Sirnach, Uzwil, Wil (SG), Wilen (TG), Zuzwil (SG)

Winterthur

Comuni: Dinhard, Elgg, Elsau, Henggart, Hettlingen, Neftenbach, Rickenbach (ZH), Seuzach, Wiesendangen, Winterthur, Zell (ZH)

Wohlen

Comuni: Villmergen, Waltenschwil, Wohlen (AG)

Yverdon-les-Bains

Comuni: Chamblon, Cheseaux-Noréaz, Grandson, Montagny-près-Yverdon, Trey-covagnes, Valeyres-sous-Montagny, Yverdon-les-Bains, Yvonand

Zug

Comuni: Arth, Baar, Cham, Hünenberg, Knonau, Meierskappel, Neuheim, Oberrüti, Oberägeri, Risch, Steinhausen, Unterägeri, Walchwil, Zug

Zürich

Comuni: Adliswil, Aesch (ZH), Aeugst am Albis, Affoltern am Albis, Arni (AG), Bachenbülach, Bassersdorf, Bellikon, Bergdietikon, Berikon, Birmensdorf (ZH), Bonstetten, Boppelsen, Bremgarten (AG), Brütten, Bubikon, Buchberg, Buchs (ZH), Bäretswil, Bülach, Dielsdorf, Dietikon, Dietlikon, Dällikon, Dänikon, Dättlikon, Dübendorf, Egg, Eggenwil, Eglisau, Ehrendingen, Embrach, Erlenbach (ZH), Fehraltorf, Feusisberg, Fischbach-Göslikon, Freienbach, Freienstein-Teufen, Fällanden, Geroldswil, Glattfelden, Gossau (ZH), Greifensee, Grüningen, Hausen am Albis, Hedingen, Herrliberg, Hinwil, Hittnau, Hochfelden, Hombrechtikon, Horgen, Höri, Hüntwangen, Hüttikon, Illnau-Effretikon, Isisberg, Jonen, Kaiserstuhl, Kappel am Albis, Kilchberg (ZH), Killwangen, Kloten, Künten, Küsnacht (ZH), Langnau am Albis, Lindau, Lufingen, Maschwanden, Maur, Meilen, Mettmenstetten, Männedorf, Mönchaltorf, Neerach, Niederglatt, Niederhasli, Niederweningen, Nürensdorf, Oberembrach, Oberengstringen, Oberglatt, Oberlunkhofen, Oberrieden, Oberweningen, Oberwil-Lieli, Obfelden, Oetwil am See, Oetwil an der Limmat, Opfikon, Otelfingen, Ottenbach, Pfungen, Pfäffikon, Rafz, Regensberg, Regensdorf, Remetschwil, Richterswil, Rifferswil, Rorbas, Rottenschwil, Rudolfstetten-Friedlisberg, Russikon, Rümlang, Rüschlikon, Schleinikon, Schlieren, Schneisingen, Schwerzenbach, Schöfflisdorf, Seegräben, Spreitenbach, Stadel, Stallikon, Steinmaur, Stäfa, Thalwil, Uetikon am See, Uitikon, Unterengstringen, Unterlunkhofen, Urdorf, Uster, Volketswil, Wallisellen, Wangen-Brüttisellen, Wasterkingen, Weiach, Weiningen (ZH), Weisslingen, Wettswil am Albis, Wetzikon (ZH), Widen, Wil (ZH), Winkel, Wollerau, Wädenswil, Würenlos, Zollikon, Zufikon, Zumikon, Zürich

Allegato 6
(art. 15a cpv. 1)

**Contributi dei Cantoni a compensazione delle spese
supplementari derivanti dall'integrazione di nuovi tratti nella
rete delle strade nazionali**

Cantone	Contributo annuo in milioni di franchi
ZH	6,49
BE	8,66
GL	1,12
ZG	0,20
FR	0,59
BL	6,93
SH	-0,85
AR	1,73
AI	0,66
SG	1,07
GR	8,45
AG	1,13
TG	2,62
TI	2,63
VS	12,31
NE	4,99
JU	1,26
Totale	60,00

